



Amtsblatt

der Landeshauptstadt Salzburg

30. Oktober 2009
Folge 20/2009

Inhalt

Bebauungspläne	3
Öffentliches Gut.....	3
Voranschlag 2010	4
Landwirtschaftskammer- und Bezirksbauern- kammerwahl (21.2.2010) – Bestellungen.....	4
Öffentliche Straßenbeleuchtung.....	4
Öffentliche Ausschreibungen.....	5 – 7
Impressum	7



Kundmachungen

Flächen- widmungspläne

keine

Einzelbewilligungs- verfahren gemäß § 46 Abs.1 ROG 2009

Ansuchen

keine

Bebauungspläne

Einleitungen

Magistrat Salzburg
Zahl: 05/03/65162/2008/006

Salzburg, 19. Oktober 2009

Betrifft:
Bebauungsplan der Grundstufe „Aigen-Parsch 19/G2“ –
Neuerlassung; öffentliche Auflage des Entwurfes im
Bereich Ignaz-Rieder-Kai und Johannes-Filzer-Straße

Kundmachung

Gemäß § 71 Abs. 3 des Salzburger Raumordnungsgesetzes 2009 - ROG 2009, LGBl. Nr. 30/2009, wird kundgemacht, dass der Entwurf einer Änderung (Neuerlassung) des Bebauungsplanes der Grundstufe „Aigen-Parsch 19/G1“ im Bereich Ignaz-Rieder-Kai und Johannes-Filzer-Straße, KG Aigen I, entsprechend der planlichen Darstellung „Aigen-Parsch 19/G2“, vier Wochen lang,

und zwar in der Zeit vom 2.11.2009 bis einschließlich 30.11.2009 beim Magistrat Salzburg (bei der Magistratsabteilung 5/03 – Amt für Stadtplanung und Verkehr, Schwarzstraße 44, 5020 Salzburg, 4. Stock) zur allgemeinen Einsicht während der für den Parteienverkehr bestimmten Amtsstunden aufgelegt wird.

Gemäß § 71 Abs. 4 ROG 2009 können innerhalb dieser Auflagefrist von den Trägern öffentlicher Interessen und von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, schriftliche Einwendungen zum Entwurf erhoben werden.

Für den Bürgermeister:
Dr. Herbert Lechner

Beschlüsse und Bausperren

keine

Öffentliches Gut Gemeingebrauch/ (Ent-) Widmungen

Magistrat Salzburg
Zahl: 08/04/28690/2009/019

Salzburg, 14. Oktober 2009

Betrifft:
Abschreibung einer 37 m² und einer 54 m² großen
Teilfläche des 1218/4 KG Salzburg aus dem öffentli-
chen Gut der Stadtgemeinde Salzburg und Aufhebung
der Widmung des Gemeingebrauches

Kundmachung

Gemäß § 19 Salzburger Stadtrecht 1966 wird auf Grund der Verfügung des Abteilungsvorstandes der MA 8/00 – Finanzen vom **14.9.2009** eine 37 m² und eine 54 m² große Teilfläche aus Gst. 1218/4 KG Salzburg aus dem öffentlichen Gut der Stadtgemeinde Salzburg abgegeben und die Widmung zum Gemeingebrauch aufgehoben.

Für den Bürgermeister:
Dr. Herbert Steinacher

Pass-Service

Schloss Mirabell, Tel. 8072-3570
Mo-Do 7.30-16, Fr 7.30-13 Uhr

Sonstiges

Magistrat Salzburg
Zahl: 08/00/65558/2008/075

Salzburg, 13. Oktober 2009

Betrifft:
Voranschlag 2010

Kundmachung

Der Entwurf des Voranschlages für das Rechnungsjahr 2010 liegt gemäß § 66 Abs. 2 des Salzburger Stadtrechtes 1966 ab 5. November 2009 eine Woche beim Magistrat Salzburg, Magistratsabteilung 8, Schloss Mirabell, Eingang 1, 1. Stock, Zimmer Nr. 142, zur öffentlichen Einsicht auf.

Es steht allen eigenberechtigten österreichischen Staatsbürgern, die in der Stadt ihren ordentlichen Wohnsitz haben, frei, gegen den Entwurf Erinnerungen einzubringen.

Für den Bürgermeister:
Mag.(FH) Axel Maurer

Bürgermeister der
Landeshauptstadt Salzburg

Salzburg, 22. Oktober 2009

Betrifft:
Landwirtschaftskammer- und Bezirksbauernkammerwahl (21.2.2010)

Verfügung

Gemäß § 33 Abs 2 Salzburger Landwirtschaftskammergesetz, LGBl Nr 1/2000 idGF, in Verbindung mit § 4 Landwirtschaftskammer-Wahlordnung, LGBl Nr 66/1978 idGF, wird

Dr. Thomas Lindinger

zum Ortswahlleiter und

Mag. Claudia Humer

zu dessen Stellvertreterin

für den Bereich der Landeshauptstadt Salzburg bestellt.

Der Bürgermeister:
Dr. Heinz Schaden

Magistrat Salzburg
Zahl: 06/04/50454/2009/002

Salzburg, 8. Oktober 2009

Betrifft:
Öffentliche Straßenbeleuchtung; Bestimmung des Zeitpunktes der Errichtung in bestimmten Verkehrsflächen gem. § 2 Abs. 2 des Anliegerleistungsgesetzes

Kundmachung

Der Bauausschuss der Landeshauptstadt Salzburg hat in seiner Sitzung vom 29. September 2009 beschlossen, dass gemäß § 2 Abs. 2 des Anliegerleistungsgesetzes LGBl. Nr. 77/1976, zuletzt geändert durch LGBl. Nr. 48/2001 samt Druckfehlerberechtigung LGBl. Nr. 99/2001

vom 01.03.2009 an

eine öffentliche Straßenbeleuchtung einzurichten ist:

Ulrike-Gschwandtner-Straße zwischen Akademiestraße und Josef-Preis-Allee, KG Salzburg

Für den Bürgermeister:
Die Stadträtin:
Mag. Claudia Schmidt

Magistrat Salzburg
Zahl: 06/04/46249/2009/003

Salzburg, 8. Oktober 2009

Betrifft:
Öffentliche Straßenbeleuchtung; Bestimmung des Zeitpunktes der Errichtung in bestimmten Verkehrsflächen gem. § 2 Abs. 2 des Anliegerleistungsgesetzes

Kundmachung

Der Bauausschuss der Landeshauptstadt Salzburg hat in seiner Sitzung vom 15. September 2009 beschlossen, dass gemäß § 2 Abs. 2 des Anliegerleistungsgesetzes LGBl. Nr. 77/1976, zuletzt geändert durch LGBl. Nr. 48/2001 samt Druckfehlerberechtigung LGBl. Nr. 99/2001

vom 01.09.2009 an

eine öffentliche Straßenbeleuchtung einzurichten ist:

Wolfgang-Schaffler-Weg, auf Gst. 2442/2, KG Salzburg

Für den Bürgermeister:
Die Stadträtin:
Mag. Claudia Schmidt

Öffentliche Ausschreibungen

Der (Die) hier wiedergegebene(n) Text(e) einer Bekanntmachung im (in) Vergabeverfahren ist eine zusätzliche Information. Der rechtsverbindliche Text ist unter www.salzburg.gv.at abrufbar. Die Bekanntmachung unter www.salzburg.gv.at kann auch bereits vor Erscheinen der gegenständlichen Folge des Amtsblattes vorgenommen worden sein.

Magistrat Salzburg
Zahl: 08/04/58556/2009/002

Salzburg, 21. Oktober 2009

Betrifft:

Bewirtschaftung Bus-Terminal Nonntal für 2010

Offenes Verfahren
Unterschwellenbereich

Auftraggeberin:

Stadtgemeinde Salzburg

Vergebende Dienststelle:

Stadtgemeinde Salzburg (MA 8/04 - Grundamt)

Gegenstand der Leistung:

Dienstleistungsauftrag; Bewirtschaftung Bus-Terminal
Nonntal für 2010

Teilangebote zulässig: Nein

Abänderungsangebote zulässig: Nein

Alternativangebote zulässig: Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Für Unternehmer aus dem Europäischen Wirtschaftsraum (EWR Abkommen) ist eine Anerkennung oder Gleichhaltung gem. §§ 373c, 373d und 373e GewO 1994 idgF bzw. eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der EWR-Architektenverordnung idgF oder eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der Ingenieurkonsulentenverordnung idgF erforderlich. Der Nachweis der Antragstellung ist vor Ablauf der Angebotsfrist beizubringen.

Geplanter Ausführungszeitraum:

27.3.-5.4.2010, 1.5.-31.10. 2010,
29.11.2010-9.1.2011

Ausschreibungsunterlagen:

Verfügbar ab: 22.10.2009

Zum Herunterladen unter

www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Ansprechperson: Herbert Linecker

Ort: 5020 Salzburg, Kranzlmarkt 1

Tel: +43 662/8072 DW: 2392

Fax: +43 662/8072-2970

E-Mail: grundamt@stadt-salzburg.at

Ablauf der Angebotsfrist:

Donnerstag, 12.11.2009, 09:00 Uhr

Einreichungsort: MD/03 - Zentrale Poststelle

Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 12.12.2009

Angebotsöffnung: Donnerstag, 12.11.2009, 11:00 Uhr

Stadtgemeinde Salzburg (MA 8/04 - Grundamt) Kranzlmarkt 1, Rathaus, 3. Stock, Zi. 310.

Bietern ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:

Dr. Herbert Steinacher

Magistrat Salzburg

Zahl: 08/04/58564/2009/002

Salzburg, 21. Oktober 2009

Betrifft:

**Bewirtschaftung Busparkplatz Nord & Terminal
Paris-Lodron-Straße für 2010**

Offenes Verfahren
Unterschwellenbereich

Auftraggeberin:

Stadtgemeinde Salzburg

Vergebende Dienststelle:

Stadtgemeinde Salzburg (MA 8/04 - Grundamt)

Gegenstand der Leistung:

Dienstleistungsauftrag; Bewirtschaftung Busparkplatz
Nord & Terminal Paris-Lodron-Strasse für 2010

Teilangebote zulässig: Nein

Abänderungsangebote zulässig: Nein

Alternativangebote zulässig: Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Für Unternehmer aus dem Europäischen Wirtschaftsraum (EWR Abkommen) ist eine Anerkennung oder Gleichhaltung gem. §§ 373c, 373d und 373e GewO 1994 idGF bzw. eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der EWR-Architektenverordnung idGF oder eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der Ingenieurkonsulentenverordnung idGF erforderlich. Der Nachweis der Antragstellung ist vor Ablauf der Angebotsfrist beizubringen.

Geplanter Ausführungszeitraum:

27.3.-5.4.2010, 1.5.-31.10. 2010, 29.11.2010-9.1.2011

Ausschreibungsunterlagen:

Verfügbar ab: 22.10.2009

Zum Herunterladen unter

www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Ansprechperson: Herbert Linecker

Ort: 5020 Salzburg, Kranzlmart 1

Tel: +43 662/8072 DW: 2392

Fax: +43 662/8072-2970

E-Mail: grundamt@stadt-salzburg.at

Ablauf der Angebotsfrist:

Donnerstag, 12.11.2009, 09:00 Uhr

Einreichungsort: MD/03 - Zentrale Poststelle

Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 12.12.2009

Angebotsöffnung: Donnerstag, 12.11.2009, 11:15 Uhr
Stadtgemeinde Salzburg (MA 8/04 - Grundamt) Kranzlmart 1, Rathaus, 3. Stock, Zi. 310.
Bietern ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:
Dr. Herbert Steinacher

Magistrat Salzburg

Zahl: 08/04/58573/2009/002

Salzburg, 21. Oktober 2009

Betrifft:

Bewirtschaftung Parkplatz Süd (Alpenstraße) für 2010

Offenes Verfahren
Unterschwellenbereich

Auftraggeberin: Stadtgemeinde Salzburg

Vergebende Dienststelle:

Stadtgemeinde Salzburg (MA 8/04 - Grundamt)

Gegenstand der Leistung:

Dienstleistungsauftrag;

Bewirtschaftung Parkplatz Süd (Alpenstrasse) für 2010

Teilangebote zulässig: Nein

Abänderungsangebote zulässig: Nein

Alternativangebote zulässig: Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Für Unternehmer aus dem Europäischen Wirtschaftsraum (EWR Abkommen) ist eine Anerkennung oder Gleichhaltung gem. §§ 373c, 373d und 373e GewO 1994 idGF bzw. eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der EWR-Architektenverordnung idGF oder eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der Ingenieurkonsulentenverordnung idGF erforderlich. Der Nachweis der Antragstellung ist vor Ablauf der Angebotsfrist beizubringen.

Geplanter Ausführungszeitraum:

1. 1.-31.12. 2010

Ausschreibungsunterlagen:

Verfügbar ab: 22.10.2009

Zum Herunterladen unter

www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Ansprechperson: Herbert Linecker

Ort: 5020 Salzburg, Kranzlmart 1

Tel: +43 662/8072 DW: 2392

Fax: +43 662/8072-2970

E-Mail: grundamt@stadt-salzburg.at

Ablauf der Angebotsfrist:

Donnerstag, 12.11.2009, 09:00 Uhr

Einreichungsort:

MD/03 - Zentrale Poststelle

Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 12.12.2009

Angebotsöffnung:

Donnerstag, 12.11.2009, 11:30 Uhr

Stadtgemeinde Salzburg (MA 8/04 - Grundamt) Kranzlmart 1, Rathaus, 3. Stock, Zi. 310.

Bietern ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:

Dr. Herbert Steinacher

Magistrat Salzburg

Zahl: 05/04/57736/2009/002

Salzburg, 21. Oktober 2009

Betrifft:

Lieferung und Montage von Pollern für die Fußgängerzone in der Stadt Salzburg

Offenes Verfahren
Unterschwellenbereich

Auftraggeberin: Stadtgemeinde Salzburg

Vergebende Dienststelle:

Stadtgemeinde Salzburg (MA 5/04 - Verkehrs- und Straßenrechtsamt)

Gegenstand der Leistung:

Bauftrag; Lieferung und Montage von Pollern für die Fußgängerzone in der Stadt Salzburg

Teilangebote zulässig: Nein

Abänderungsangebote zulässig: Nein

Alternativangebote zulässig: Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Für Unternehmer aus dem Europäischen Wirtschaftsraum (EWR Abkommen) ist eine Anerkennung oder Gleichhaltung gem. §§ 373c, 373d und 373e GewO 1994 idgF bzw. eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der EWR-Architektenverordnung idgF oder eine Bestätigung gem. § 1 Abs. 4 der Ingenieurkonsulentenverordnung idgF erforderlich. Der Nachweis der Antragstellung ist vor Ablauf der Angebotsfrist beizubringen.

Geplanter Ausführungszeitraum: März bis April 2010

Ausschreibungsunterlagen:

Verfügbar ab: 22.10.2009

Kostenlos zum Herunterladen unter

www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Kostenbeitrag für die Papierunterlagen 100,00 €

Behebung der Papierunterlagen nur gegen Voranmeldung während der Amtsstunden bei der vergebenden Dienststelle gegen Nachweis der Einzahlung des Kostenbeitrages mittels Erlagschein mit der Angabe der Aktenzahl: 57736/2009, Vast 2.03300.817000.2. Zahlung: auf Konto Nr. 17004, BLZ 20404, Salzburger Sparkasse oder Konto Nr. 1889.206, BLZ 60000, Postsparkasse.

Ansprechperson: Christian Morgner

Ort: 5024 Salzburg, Markus-Sittikus-Straße 4

Tel: +43 662/8072 DW: 3188

Fax: +43 662/8072-2067

E-Mail: Christian.Morgner@stadt-salzburg.at

Vadium: Höhe € 6.000,00

Ablauf der Angebotsfrist:

Donnerstag, 12.11.2009, 09:00 Uhr

Einreichungsort:

MD/03 - Zentrale Poststelle

Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 12.03.2010

Angebotsöffnung: Donnerstag, 12.11.2009 10:30 Uhr

Stadtgemeinde Salzburg (MA 5/04 - Verkehrs- und Straßenrechtsamt), Schwarzstraße 44, Kellergeschoß - Gestaltungsbeiratsraum. Bieten ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:

Dr. Gerhard Pfingstl



STADT : SALZBURG

Amtsblatt

der Landeshauptstadt Salzburg

Jahrgang 60, Folge 20/2009

30. Oktober 2009

Eigentümer, Herausgeber, Verleger: Stadtgemeinde Salzburg, Informationszentrum. Redaktion: Dr. Gaby Strobl-Schilcher, Produktion: Petra Lassnig. Alle Schloss Mirabell, 5024 Salzburg, Tel. 0662/8072/2741 oder 2255 (Fax DW 2087), Email: info-z@stadt-salzburg.at. Für den Anzeigenteil verantwortlich: Sinz GmbH, Kommunikationsagentur, Reichenhaller-Str. 10b, Tel. 0662/840110-50 (Fax DW 11), ISDN: 840110-80, Email: office@sinz.at. Gültiger Anzeigentarif von 19. Dezember 1990. Erscheint zweimal im Monat. Bezugspreis: im Abonnement jährlich € 18,89 Postsparkassenkonto 1889.206, Girokonto 17004 der Salzburger Sparkasse. Druck: Im Haus. Das Amtsblatt der Stadt Salzburg ist das offizielle Kundmachungsorgan der Stadtverwaltung Salzburg.

«FIRMA2» «FIRMA»
«FIRMA3»
«STRASSE»
«PLZ» «ORT»

DVR 0089443



STADT : SALZBURG

Amtsblatt

Regelmäßig, zeitgerecht und zuverlässig informiert zu sein,
wird nicht nur für Firmen und Betriebe,
sondern auch für Privatpersonen immer wichtiger.

Das zweimal monatlich erscheinende Amtsblatt der Stadt
bietet als offizielles Organ der Stadtverwaltung wertvolle
Informationen aus erster Hand wie:

- **Beschlüsse des Gemeinderates**
- **Kundmachungen besonderer Rechtswirksamkeit**
- **Öffentliche Ausschreibungen**
- **u.v.m.**



Bestellschein

Ich bestelle hiermit ein Jahresabonnement (mindestens 24 Ausgaben)
Des „Amtsblattes der Stadt Salzburg“.

Name: _____

Straße: _____

UID-Nummer: _____

Postleitzahl: _____ Ort: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Das Abo verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn es nicht spätestens
bis November des laufenden Jahres schriftlich gekündigt wird.

Bitte einsenden an: Info-Z, Schloss Mirabell, A-5024 Salzburg



STADT : SALZBURG

Amtsblatt

Nur EURO 18,89
pro Jahr im Abo

Kundmachungen,
Ausschreibungen
u.v.m. aus der Stadt Salzburg